

# **Voranschlag**

**2015**

**der Einwohnergemeinde  
Hemishofen**





# Gemeinde Hemishofen

Einladung zur

## **Gemeindeversammlung**

am Freitag, 05. Dezember 2014, 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Hemishofen

Busse bei unentschuldigter Absenz : Fr. 3.--

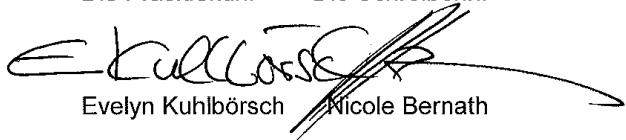
---

### **Traktanden**

1. Begrüssung
2. Protokoll der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 19. August 2014
3. Kredit Zusammenschluss Wasserleitung Hemishofen – Stein am Rhein  
Fr. 65 000.—
4. Genehmigung des Voranschlages 2015 mit einem Verlust von Fr. 102 000.— in  
der Laufenden Rechnung und einem Steuerfuss von 103 % der einfachen  
Gemeindesteuer
5. Verschiedenes und Information  
..... und zu guter Letzt Ausklang beim Apéro

Gemeinderat Hemishofen

Die Präsidentin: Die Schreiberin:



Evelyn Kuhlbörsch      Nicole Bernath

## PROTOKOLL

### Außerordentliche

### EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG HEMISHOFEN

Dienstag, 19. August 2014 20.00 Uhr in der Mehrzweckhalle, Fr. 3.— Busse bei unentschuldigter Abwesenheit.

Vorsitz: Jürg Biedermann, Gemeindepräsident

Anzahl Stimmberechtigte: 313

Anwesende Stimmberechtigte 45

### Traktanden

1. Begrüßung
  2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Juni 2014
  3. Kredit Sanierung Randenstrasse 72 000.-- Franken
  4. Diverses
- 

### 1. Begrüßung

Der Vorsitzende begrüßt die 45 erschienenen Stimmbürgerinnen und Stimmbürger mit dem Hinweis auf die gesetzlichen Bestimmungen des Gemeindegesetzes, Art. 30 betreffend Teilnahme an Gemeindeversammlungen für Einwohner die nicht Aktivbürger sind. Sie haben sich auf den für sie bestimmten Plätzen aufzuhalten und haben kein Stimm- und Wahlrecht. Er verweist auch auf die gesetzlichen Bestimmungen betreffend Tonaufnahmen, festgehalten in Art. 31 des Gemeindegesetzes, hin.

Außerdem werden begrüßt:

Als Berichterstatter für die Medien Frau Ursula Junker Vertreterin vom Bote vom Untersee und Mark Schiesser von den Schaffhauser Nachrichten und dem Steiner Anzeiger.

Als Vertreter der Rechnungsprüfungskommission ist André Geiger anwesend. Marlise Heid, Stimmenzählerin ist anwesend. Alexandre Salpeter wird einstimmig als Tagesstimmenzähler gewählt.

## **2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Juni 2014**

Das Wort wird nicht gewünscht.

**Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 27. Juni 2014 wird mit 38:0 Stimmen genehmigt.**

## **3. Kredit Sanierung Randenstrasse 72 000.— Franken**

Der Präsident übergibt das Wort dem Strassenreferenten, Jakob Albrecht, welcher noch einige Eckdaten zum Traktandum erwähnt. Das Bauland wurde im Jahr 2008 eingezont, jedoch bis anhin nicht durch die Gemeinde erschlossen. Durch die Überbauung muss die Entwässerung gemacht und diverse Werkleitungen verlegt werden. Das Ingenieurbüro Bürgin Winzeler Partner AG wurde für die Begleitung und die Erstellung des Kostenteilers anhand der Beitrags- und Gebührenordnung der Gemeinde, herbeigezogen. Die Grundeigentümer haben den größten Anteil der Kosten zu berappen, die Gemeinde Hemishofen trägt ungefähr 10 % der Kosten.  
Das Wort wird nicht gewünscht.

**Die Abstimmung ergibt: Mit 36:0 wird dem Antrag zugestimmt.**

## **4. Diverses**

Jürg Biedermann erwähnt seinen Rücktritt per 30. September 2014. Als Grund nennt er die berufliche Mehrbelastung aufgrund einer Umstrukturierung an seinem Arbeitsplatz. Demzufolge sind zwei Stellen im Gemeinderat neu zu besetzen. Jürg Biedermann teilt mit, dass Stefan Di Staso, welcher anlässlich der letzten Ersatzwahlen als Überzähliger nicht zum Zug kam, nochmals für den Gemeinderat kandidiert. Er präferiert eine Wahl an der Urne, das Verfahren der stillen Wahl ist jedoch am Laufen.

Evelyn Kuhlbörsch, Gemeinderätin, stellt sich zur Wahl als Gemeindepräsidentin.

Rosmarie Paulet regt an, sich aufgrund mehrerer Wechsel im Gemeinderat, bezüglich einer Fusion Gedanken zu machen, da doch bereits einige Bereiche wie Abwasser, Entsorgung, Zivilstandamt, Betreibungsamt, etc. bereits schon „fusioniert“ seien.

Jakob Albrecht weist auf die guten, bereits bestehenden Zusammenarbeitsverträge mit anderen Gemeinden hin.

Der Präsident ergänzt, dass verschiedene Bereiche aufgrund rechtlicher Vorgaben von Bund und Kanton zusammengelegt werden mussten, da aufgrund von Mindestpensen keine Wahlmöglichkeit bestand.

Er betont, dass die Eigenständigkeit einer Gemeinde ein hohes Gut sei, bei einer Fusion viel verloren ginge. Hemishofen habe noch Bauland und sei nach wie vor eine attraktive Braut. Man müsse aber auch nicht nur nach Stein am Rhein schauen.

Die Fusion von Gemeinden wurde auf Kantonsebene bereits erneut diskutiert. Eine diesbezügliche Abstimmung werde aller Wahrscheinlichkeit in den nächsten ein, zwei Jahren vors Volk kommen. In Hemishofen gäbe es dann keine Verwaltung mehr.

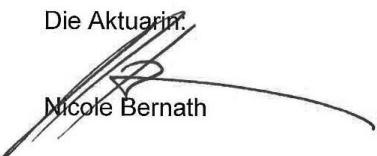
Raimondo Vincenti, Neuzuzüger erwähnt, dass die Kanzlei auch außerhalb der Öffnungszeiten sehr gut erreichbar sei und schätzt den Kundenservice am Ort.

Claude Dreyer bedauert den Rücktritt des Präsidenten und spricht ihm für seine großartige Arbeit seinen Dank aus.

Sonja Schneider erkundigt sich betreffend Erschliessung des oberen Grundstückes bei der Randenstrasse. Jürg Biedermann teilt mit, dass das noch zu überbauende Grundstück lediglich unterhalb, sprich von der Bürglerstrasse her erschlossen wird.

Um 20.30 Uhr erklärt der Präsident die Gemeindeversammlung mit einem Dankeschön fürs Erscheinen als geschlossen.

Die Aktuarin



Nicole Bernath

## Bericht zum Voranschlag 2015

Sehr geehrte Damen und Herren

Der Voranschlag der laufenden Verwaltungsrechnung schliesst mit einem Ausgabenüberschuss von Fr. 102 000.-- gerechnet mit einem Steuerfuss von 103 % der einfachen Gemeindesteuer.

Im Bereich Bildung sind die Kosten enorm gestiegen. Der Pro-Kopfbeitrag an Stein am Rhein ist innert zwei Jahren von 12 350.— Franken im Schuljahr 2012/2013 auf 14 788.— Franken im laufenden Schuljahr gestiegen.

Weiter bezahlt die Gemeinde Hemishofen im Jahr 2015 bis zum Ende des Schuljahres die Kindergartenkosten zu 100 % selber.

Zu den Investitionen:

Bei einem möglichen Ausfallszenario vom Grundwasserpumpwerk und bei ungenügendem Quellertrag oder einem Ausfall der Quelle, kann die Gemeinde Hemishofen mit einem Wasserbezug von Stein am Rhein versorgt werden. Die Voraussetzung dafür ist der Umbau der Uebergabestation Schützenhaus zu einem leistungsfähigen Pumpwerk.

Als Finanzreferent bin ich der festen Überzeugung, dass am veranschlagten Steuerfuss von 103 % festgehalten werden soll. Wir haben wo immer möglich den Rotstift angesetzt. Trotzdem resultiert ein Ausgabenüberschuss.

Weitere Details zu den Budgetzahlen entnehmen Sie der anschliessenden Auflistung.

Der Dank für die Mitarbeit an diesem Voranschlag gilt im Besonderen Herrn Nadeem Wain, Zentralverwalter, Frau Michèle Müller-Hatt Steuerkatasterführerin, sowie Frau Nicole Bernath Gemeindeschreiberin.

Besten Dank auch der Rechnungsprüfungskommission, welche die Arbeiten sorgfältig kontrolliert und Bericht erstattet hat.

Ich bitte Sie, diesen Voranschlag mit den entsprechenden Anträgen zu studieren und ihnen an der Gemeindeversammlung zuzustimmen.

Stefan Di Staso, Finanzreferat



Hemishofen, 04. November 2014

**Die wichtigsten Veränderungen des Voranschlages im Einzelnen:**

Konto	Bezeichnung	2015	Bemerkungen
090 314.00	<b><u>Bereich 0 Allgemeine Verwaltung</u></b>  <b>Verwaltungs- u. Mehrzweck-Gebäude</b>  Unterhalt Gebäude und Anlagen	14'000.00	In der MZH müssen zum üblichen Unterhalt, an den Fenstern neue Dichtungen angebracht werden
140 430.00	<b><u>Bereich 1 Öffentl. Sicherheit</u></b>  <b>Feuerwehr</b>  Feuerwehrpflichtersatz	30'000.00	Stein am Rhein hat den FW-Pflichtersatz erhöht, was uns Mehreinnahmen generiert.
150 314.01	<b>Militär</b>  Beiträge an Dritte	1'300.00	Beitrag an Schützenverein, resp. Gemeinde Ramsen

210 311.01	<b>Bereich 2 Bildung</b>  <b>Primarschule inkl. Sonderklassen.</b>  EDV	9'000.00	Die Schule wurde das letzte Mal 2009 mit neuen PC's ausgerüstet. Die bald sechs Jahre alten Computer versehen den Dienst ungenügend, deshalb müssen für das Schuljahr 2015, 10 neue Laptops mit entsprechender Software angeschafft werden. Dafür sind total Fr. 9'000 berechnet worden.
212 352.00	<b>Orientierungsschule inkl. Sonderklassen</b>  Beiträge an andere Gemeinden	247'000.00	Die Schülerpauschalen sind massiv angestiegen (14'800 pro Schüler/innen). Die Beiträge an andere Gemeinden müssen deshalb angepasst werden. Die Kosten belaufen sich voraussichtlich auf Fr. 247'000, inklusiv Sonderschule
219 314.00	<b>Allgemeines Erziehungswesen</b>  Unterhalt Gebäude u. Anlagen	29'500.00	Der Wunsch nach einem Spielplatz wurde durch die erste Etappe mit Fr. 20'887 im Jahr 2014, realisiert. Davon haben die Schulkinder mit Sponsorengeldern von Fr. 7'868 dazu beigetragen dass, das Budget 2014 von Fr. 14'000 eingehalten werden konnte.  Nun steht die zweite Bauetappe des Spielplatzes im Jahr 2015, mit Kosten von Fr. 29'500 an. Für die Schulreise und das Skilager entstehen Kosten von voraussichtlich Fr. 10'000. Die Elternbeiträge von Fr. 6'500 (219'480.00) werden separat aufgeführt und dem Konto gutgeschrieben
317.01	Schulreisen, Schulverlegung, Ski und Wandertage	10'000.00	
	<b>Bemerkung:</b> Die Bildung verursacht im Jahr 2015 erhebliche Mehrkosten von ca. Fr.140'000 im Vergleich zur Rechnung 2013.		

	<b><u>Bereich 6 Verkehr</u></b>		
<b>620</b>	<b>Strassen</b>		
314.00	Erst., Ern., Unterh. Parkplätze	35'000.00	Laufender Unterhalt an den Gemeindestrassen
314.04	Strassenreinigung	11'000.00	Strassenreinigung und Reinigung der Schlammsammler (alle 2 Jahre)
<b>651</b>	<b>Nahverkehr</b>		
490.01	Ant. a. Benzinzoll+MFZ-Steuern	32'084.00	Das Konto wird auf Anweisung des Kantons aufgehoben. Der Betrag Anteil an Benzinzoll & MFZ-Steuern erscheint neu in Konto 620. 490.01.
	<b><u>Bereich 7 Umwelt, Raumordnung</u></b>		
<b>700</b>	<b>Wasserversorgung</b>		
311.00	Wassermesser	4'000.00	Austausch alter Wassermesser. Die sehr alten Wassermesser müssen infolge Störungsanfälligkeit dringend ersetzt werden.
318.00	Pläne, Projektierungen	20'000.00	Standortsuche für Pumpstation Die Resultate der Tiefenbohrungen betreffend Altlastdeponie Im Bild stehen noch aus. Bei schlechten Ergebnissen muss schnellstmöglich ein neuer geeigneter Standort gefunden werden um das Neubauprojekt rechtzeitig bis Ende 2015 einzureichen damit wir den Förderbeitrag (25% der Bausumme) erhalten.
<b>720</b>	<b>Kehricht- u. Sperrgutbeseitigung</b>		
318.01	Altlast Bild	40'000.00	Weitergehende technische Untersuchungen/Bohrungen (Zu- und Abstrom) Boden- und Wasserproben Phase III, CSD Ingenieure, Frauenfeld, gemäss Empfehlungen Interkantonales Labor, Schaffhausen

<b>790</b> 318.00	<b>Planung</b>  Generelle Planungen, Zonenplan	30'000.00	Zonenplanung inkl. Gewässerraumausscheidung, Anpassung an Kant. Baugesetz, neues Baureglement der Gemeinde Hemishofen
----------------------	--	-----------	---

## Bericht und Antrag der Rechnungsprüfungskommission an die Gemeindeversammlung betreffend Budgetvoranschlag 2015

Sehr geehrte Frau Präsidentin  
Sehr geehrte Damen und Herren

Der Budgetvoranschlag 2015 der Gemeinde Hemishofen zeigt das folgende Ergebnis in CHF:

### Laufende Rechnung

Aufwand	1'762'339.00
Ertrag	1'660'339.00

### Erfolg

-102'000.00

### Investitionsrechnung

Ausgaben	65'000.00
Einnahmen	0

### Nettoinvestitionen

65'000.00

### Finanzierung

Erfolg	-102'000.00
Nettoinvestitionen	65'000.00
Finanzierungsfehlbetrag	167'000.00
Abschreibungen	49'000.00

### Finanzierungsbedarf

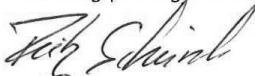
118'000.00

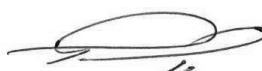
Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Hemishofen hat den Budgetvoranschlag 2015 auf materielle Vollständigkeit geprüft und stellt fest, dass der Budgetvoranschlag 2015 den gesetzlichen Anforderungen entspricht.

Für die Budgetzahlen selbst ist der Gemeinderat verantwortlich.

Wir beantragen Ihnen somit, den Budgetvoranschlag 2015 zu genehmigen, sofern Sie mit dem vorgelegten Budget des Gemeinderates übereinstimmen.

Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Hemishofen

  
Fritz Schürch

  
Roger Egg

Hemishofen, den 03.11.2014

Gemeinde Hemishofen

Wasserversorgung

### Erweiterung Messstation Schützenhaus

#### Aufgabenstellung Leistungsumfang

Erweiterung der Messstation Schützenhaus zu einem Pumpwerk mit zwei Pumpenlinien für die Förderung ins Reservoir Signaal.

Die bestehende Verrohrung wird soweit möglich und sinnvoll weiter eingesetzt.  
Es sind folgende voraussichtlichen Kosten zu erwarten:

#### Kostenzusammenstellung; Genauigkeit ca. 15%

Pos.	Beschreibung	Fr.	Fr.
1	Verrohrung inkl. Armaturenlieferungen	18'000	
2	Pumpen inkl. Montage	8'000	
3	Pumpenfundamente Baumeister	1'000	
4	Erweiterung Lokalsteuerung Steuerung	12'000	
5	Softwareanpassung Inbetriebnahme usw.	11'000	
6	Engineering EMSRL	4'000	
7	Projekt und Bauleitung QSW Ingenieure	11'000	
		65'000	
	Ohne MwSt.		-
	Projektkosten	Total exkl. MwSt	65'000

1. November 2014

QSW Ingenieure GmbH



J. Meier

QSW Ingenieure GmbH St. Gallen - Winterthur  
Jürg A. Meier  
Unterstrasse 58  
9000 St. Gallen  
071 222 09 78  
[juerg.meier@qsw-ingenieure.com](mailto:juerg.meier@qsw-ingenieure.com)

beratende Ingenieure FH/ETH  
Ulrich E. Bähler  
Schwalbenstrasse 3  
8405 Winterthur  
052 232 92 03  
[uell.baehtler@qsw-ingenieure.com](mailto:uell.baehtler@qsw-ingenieure.com)

Bezeichnung	Voranschlag 2015		Voranschlag 2014		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag						
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>										
<b>011 Wahlen und Abstimmungen</b>										
300.00 Sitzungs- u. Taggelder Wahlbüro	2'500.00		3'500.00							
300.01 Int. + Ext. Rechnungsprüfung	1'200.00	900.00	1'200.00	900.00						
301.02 Besoldung Aktuarin	2'300.00		2'300.00							
310.00 Drucksachen und Publikationen	500.00		1'000.00							
319.00 Verschiedene Ausgaben	700.00		700.00							
437.00 Wahl- und Abstimmungsbussen			700.00							
<b>Total 011 Wahlen und Abstimmungen</b>	<b>7'200.00</b>		<b>8'400.00</b>							
<b>013 Gemeinderat</b>										
300.00 Besoldungen	54'000.00		54'000.00							
300.01 Sitzungs- und Taggelder	14'760.00		14'760.00							
310.00 Bürokosten	2'500.00		2'500.00							
311.01 EDV	6'000.00	0.00	6'000.00	0.00						
316.00 Büroentschädigungen	5'700.00		5'700.00							
317.01 Repräsentationskosten	1'200.00		1'200.00							
318.00 Telefon	2'700.00		2'700.00							
319.00 Verschiedene Ausgaben	7'200.00		7'200.00							
461.00 Kt.-Beitrag an Beso. G.Präsi.			7'280.00							
<b>Total 013 Gemeinderat</b>	<b>94'060.00</b>		<b>7'280.00</b>							
<b>020 Zentral- und Steuerverwaltung</b>										
301.00 Besoldung Zentralverwalter	18'720.00		18'720.00							
301.01 Besoldung Steuerkatasterführer	17'420.00		17'420.00							
310.00 Bürokosten	1'000.00		1'000.00							
311.00 Maschinen, Geräte, Möbiliar	2'500.00		1'800.00							
316.00 Büroentschädigung	1'480.00		1'480.00							

**Laufende Rechnung III in CHF**

**Einwohnergemeinde Hemishofen**

Seite: 2  
02.11.2014 / 2006

Bezeichnung	Voranschlag 2014	Aufwand	Ertrag	Voranschlag 2015	Aufwand	Ertrag	Voranschlag 2014	Aufwand	Ertrag	Voranschlag 2015	Aufwand	Ertrag	Rechnung 2013	Rechnung 2014
318.00 Porti, Bankspl., Betreibunsk.	1800.00			1'800.00	0.00		1'800.00			1'800.38				
318.04 Telefon	1340.00			1'500.00			1'500.00			1340.00				
319.00 Verschiedene Ausgaben	1500.00			13'500.00			13'500.00			4'926.55				
451.00 Steuereinzugsprovisionen	8'600.00			8'600.00			14'000.00			12'711.00				
490.01 Besoldungsanteil Z V	22'100.00			45'760.00			43'720.00			15'900.00				
<b>Total 020 Zentral- und Steuerverwaltung</b>	<b>45'760.00</b>			<b>22'100.00</b>			<b>43'720.00</b>			<b>47'931.48</b>				<b>28'611.00</b>
<b>022 Gemeindekanzlei</b>														
301.00 Besoldungen	18'080.00			22'000.00			22'719.35							
301.01 Besoldung Weibl.	257.00			1'420.00			3060.80							
301.03 Besoldung Webmaster	30.00			300.00			0.00							
310.00 Bürokosten	2'500.00			2'500.00			2'831.36							
310.01 Drucksachen, Publikationen	1'200.00			1'200.00			280.75							
311.00 Maschinen, Geräte, Mobiliar	3'000.00			3'000.00			3'633.26							
311.01 EDV	2'000.00			2'000.00			473.15							
312.00 Heizung, Strom, Wasser	70.00			700.00			456.75							
316.00 Büroentschädigungen	40.00			400.00			400.00							
317.00 Reiseentschädigungen	20.00			200.00			200.00			0.00				
318.00 Postcheckgebühren	2'300.00			2'000.00			1'305.95							
318.01 Porti, Postcheckgebühren	1500.00			1'000.00			1'528.60							
318.03 Gebühren	2250.00			2'250.00			2'164.00							
318.04 Internet/Hompage	1'800.00			1'800.00			1'574.15							
319.00 Verschiedene Ausgaben	1'000.00			1'000.00			1'664.40							
431.00 Gebühren	0.00			0.00			0.00							
434.00 Gebühren Bootsliegeplätze	5'000.00			5'000.00			5'000.00			5'013.00				
439.00 Verschiedene Einnahmen	0.00			0.00			0.00			265.00				
490.01 Besoldungsamt Einwohnerkontroll.	0.00			0.00			0.00			0.00				
<b>Total 022 Gemeindekanzlei</b>	<b>39'800.00</b>			<b>5'000.00</b>			<b>41'770.00</b>			<b>15'000.00</b>				<b>5'278.00</b>

<u>Bezeichnung</u>	<u>Voranschlag 2015</u>	<u>Voranschlag 2014</u>	<u>Voranschlag 2015</u>	<u>Voranschlag 2014</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Rechnung 2013</u>	<u>Ertrag</u>
<b>023 Gemeindearchiv</b>											
301.00      Besoldungen	1'300.00		1'000.00							1'886.80	
310.00      Bücherbeschaff., Buchbindearb.	200.00		200.00							421.70	
311.00      Mobiliar	0.00		1'000.00							0.00	
<b>Total 023 Gemeindearchiv</b>	<b>1'500.00</b>		<b>2'200.00</b>							<b>2'308.50</b>	
<b>024 Verwaltung Tiefbau</b>											
319.00      Verschiedene Ausgaben		0.00								6'355.75	
<b>Total 024 Verwaltung Tiefbau</b>										<b>6'355.75</b>	
<b>025 Verwaltung Hochbau</b>											
301.00      Besoldungen	3'000.00		4'000.00							2'588.70	
319.00      Verschiedene Ausgaben	0.00		0.00							0.00	
<b>Total 025 Verwaltung Hochbau</b>	<b>3'000.00</b>		<b>4'000.00</b>							<b>2'588.70</b>	
<b>028 Allgemeiner</b>											
Personalaufwand											
303.00      AHV, IV, EO, ALV, FAK	12'000.00		12'000.00							13'750.45	
303.01      Pensionskasse	20'915.00		18'000.00							17'937.00	
305.00      Unfall-u.Krankenversich.	2'200.00		2'200.00							2'387.25	
<b>Total 028 Allgemeiner</b>	<b>35'115.00</b>		<b>32'200.00</b>							<b>34'074.70</b>	
<b>029 Uebriger allgemeiner</b>											
Aufwand											
318.03      Sachvers., Haftpf.		3'500.00								3'267.40	
319.00      Verschiedene Ausgaben		1'000.00								0.00	
<b>Total 029 Uebriger allgemeiner</b>		<b>4'500.00</b>								<b>3'267.40</b>	
<b>Aufwand</b>											

<u>Bezeichnung</u>	Voranschlag 2015			Voranschlag 2014			Rechnung 2013		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>090 Verwaltungsgebäude, Mehrzweckgebäude</b>									
301.00 Besoldung Pedell	10'500.00		10'500.00		10'500.00		10'500.00		10'500.00
311.00 Maschinen, Mobiliar	2'000.00		2'000.00		0.00		0.00		0.00
312.00 Heizung, Strom, Wasser	8'000.00		8'000.00		9'225.60		9'225.60		9'225.60
313.00 Reinigungsmaterial	1'800.00		1'800.00		773.40		773.40		773.40
314.00 Untern. Gebäude u. Anlagen	14'000.00		14'000.00		5'756.25		5'756.25		5'756.25
318.00 Sachversicherungen	4'100.00		4'100.00		3'093.90		3'093.90		3'093.90
319.00 Verschiedene Ausgaben	50.00		50.00		498.10		498.10		498.10
434.00 Benützungsgebühren	2'400.00		2'400.00		2'400.00		2'400.00		2'400.00
<b>Total 090 Verwaltungsgebäude, Mehrzweckgebäude</b>	<b>40'900.00</b>		<b>40'900.00</b>		<b>2'400.00</b>		<b>2'400.00</b>		<b>2'400.00</b>
<b>Total 0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>271'835.00</b>		<b>37'480.00</b>		<b>265'750.00</b>		<b>40'280.00</b>		<b>257'249.71</b>
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>									
102 Einwohnerkontrolle					10'000.00		10'000.00		10'000.00
301.00 Besoldungen	10'000.00				3'500.00				18'71.65
319.00 Verschiedene Ausgaben									4'047.75
431.00 Gebühren									<b>4'047.75</b>
<b>Total 102 Einwohnerkontrolle</b>	<b>13'500.00</b>		<b>4'000.00</b>		<b>13'500.00</b>		<b>5'000.00</b>		<b>11'871.65</b>
<b>103 Erbschaftswesen</b>									
300.01 Sitzungs- und Taggelder	2'000.00		2'000.00						2'993.15
301.00 Besoldungen	3'000.00		3'000.00						2'420.50
319.00 Verschiedene Ausgaben	2'000.00		4'000.00						2'871.90
431.00 Gebühren									3'105.00
<b>Total 103 Erbschaftswesen</b>	<b>7'000.00</b>		<b>4'000.00</b>		<b>9'000.00</b>		<b>7'500.00</b>		<b>8'285.55</b>
									<b>6'167.95</b>

Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>104 Berufbeistandschaftswesen</b>								
Sitzungs- und Taggelder	100.00		100.00		0.00			
Berufsbeistandschaft	9'000.00		9'000.00		7'993.85			
<b>Total 104 Berufbeistandschaftswesen</b>	<b>9'100.00</b>				<b>7'993.85</b>			
 <b>113 Polizei</b>								
Sitzungs- und Taggelder	500.00		600.00		0.00			
Besoldigungen	5'000.00		5'040.00		660.00			
Verschiedene Ausgaben	800.00		1'800.00		908.10			
Entschädigung Schaffn. Polizei	1530.00		1550.00		1528.00			
Gebühren Benutz. öff. Grundes								
Bussen	1'300.00		300.00		1'638.75			
<b>Total 113 Polizei</b>	<b>7'830.00</b>		<b>8'970.00</b>		<b>8'670.00</b>		<b>1'074.98</b>	
					<b>8'970.00</b>		<b>3'096.10</b>	
							<b>2'713.73</b>	
 <b>140 Feuerwehr</b>								
Sitzungs- und Taggelder	30.00		300.00		0.00			
Feuerwehr Stein a. Rh.	44'000.00		44'000.00		38'578.05			
Verschiedene Ausgaben	400.00		400.00		377.80			
Feuerwehrdewesen	30.00		300.00		253.50			
Feuerwehrpflichtersatz								
Bussen	30'000.00		12'000.00		20'471.68			
<b>Total 140 Feuerwehr</b>	<b>45'000.00</b>		<b>30'000.00</b>		<b>45'000.00</b>		<b>0.00</b>	
					<b>12'000.00</b>		<b>39'209.35</b>	
							<b>20'471.68</b>	
 <b>141 Bau- und Feuerpolizei</b>								
Besoldigungen Feuerschau	1'000.00		1'000.00		0.00			
Bauauschreibungen	450.00		450.00		1'034.00			
Reiseentschädigungen	100.00		100.00		0.00			
Verschiedene Ausgaben	3'000.00		3'000.00		10'402.20			
Planungen	0.00		0.00		18'000.00			
<b>Total 141 Bau- und Feuerpolizei</b>	<b>3'190.02</b>							

Bezeichnung		Voranschlag 2014			Rechnung 2013		
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
431.00	Gebühren	15'000.00	15'000.00	22'550.00	15'000.00	11'436.20	14'870.50
<b>Total 141 Bau- und Feuerpolizei</b>							<b>15'626.50</b>
<b>150 Militär</b>							
314.01	Beiträge an Dritte	1'300.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
314.02	Bevölkerungsschutz	500.00	0.00	200.00	0.00	123.75	0.00
318.00	Sachversicherungen	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
318.03	Telefon	610.00	2'410.00	200.00	986.25		
<b>Total 150 Militär</b>							
<b>Total 1 Oeffentliche Sicherheit</b>		89'390.00	62'300.00	108'320.00	48'470.00	82'878.95	49'027.61
<b>2 Bildung</b>							
<b>200 Kindergärten</b>							
301.00	Besoldung Pedel	3'800.00	3'800.00	76'414.00	54'900.00		
302.00	Besoldungsanteile Lehrkräfte	61'000.00		2'000.00	0.00		
302.02	Stellvertretungen Lehrkräfte	150.00		16'121.00	10'569.50		
303.00	Sozialleistungen	14'000.00		2'500.00	1'396.15		
310.00	Lehrmittel, Material	150.00	50.00	1'000.00	464.00		
311.00	Möbiliar	1800.00		2'000.00	1'034.10		
312.00	Heizung, Strom, Wasser	50.00		500.00	505.70		
313.00	Reinigung	200.00	0.00	0.00	0.00		
314.00	Unterh. Gebäude u. Anlagen	300.00	300.00	300.00	292.95		
318.00	Sachversicherungen	90.00	0.00	0.00	840.00		
318.03	Telefon	700.00	1'000.00	774.90	74577.30		
<b>Total 200 Kindergärten</b>							
		<b>86'700.00</b>					

**210 Primarschule (inkl.****Sonderklassen)**

302.00	Besoldungsanteile Lehrkräfte	176'250.00										
302.02	Stellvertretungen Lehrkräfte	3'000.00										
302.03	Schulsozialarbeit	500.00										
302.04	Lehrerweiterbildung	0.00										
303.00	Sozialleistungen	36'700.00										
310.00	Lehrmittel, Material	16'500.00										
311.00	Mobilier	800.00										
311.01	EDV	9'000.00										
317.00	Reiseentschädigungen	0.00										
319.00	Verschiedene Ausgaben	700.00										
<b>Total 210 Primarschule (inkl.</b>	<b>Sonderklassen)</b>	<b>243'450.00</b>										
		<b>261'200.00</b>										

**212 Orientierungsschule (inkl.****Sonderklassen)**

352.00	Beiträge an andere Gemeinden	24'700.00										
<b>Total 212 Orientierungsschule (inkl.</b>	<b>Sonderklassen)</b>	<b>247'000.00</b>										
		<b>161'000.00</b>										

**214 Musikschule**

352.00	Beiträge an Musikschulen	13'000.00										
<b>Total 214 Musikschule</b>		<b>13'000.00</b>										
		<b>15'000.00</b>										

13'318.05												
<b>13'318.05</b>												

Bezeichnung	Voranschlag 2015			Voranschlag 2014			Rechnung 2013		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>219 Allgemeines</b>									
<b>Erziehungswesen</b>									
300.00	Sitzungs- und Taggelder, Besoldung Schulbehörde	11'000.00		11'700.00		11'108.00			
301.00	Besoldung Pedelle	11'870.00		11'870.00		11'870.00			
310.00	Schüler- und Lehrerbibliothek	1'600.00		1'600.00		1'563.95			
310.01	Turn- und Spielematerial	2'000.00		1'000.00		2'871.80			
310.02	Bürokosten	2'200.00		3'500.00		1'926.53			
310.03	Drucksachen und Publikationen	200.00		500.00		0.00			
311.00	Maschinen, Geräte, Mobiliar	30.00		6'500.00		9'030.35			
312.00	Heizung, Strom, Wasser Reinigung	8'700.00		8'000.00		8'720.00			
313.00	Untern. Gebäude u. Anlagen	10.00		10'000.00		0.00			
314.00	Büroentschädigungen	29'500.00		14'000.00		11'651.15			
316.00	Reisekosten, Schulbehörde etc.	50.00		500.00		500.00			
317.00	Réisekosten, Schulveriegungen, Ski- und Wandertage	50.00		370.00		150.00			
317.01	Eintr. Kunsteisb., Schwimmbad.	10'000.00		10'000.00		3'407.85			
317.02	Kulturelle Veranstalt.	20.00		800.00		120.00			
318.01	Urheberrechtsgebühren	0.00		200.00		0.00			
318.02	Schulveranstaltungen	170.00		1'500.00		1'634.15			
318.03	Telefon	80.00		1'000.00		734.20			
318.04	Sachversicherungen	350.00		300.00		322.20			
318.06	Datenverarbeitung durch Dritte	60.00		1'000.00		0.00			
319.00	Verschiedene Ausgaben	1'000.00		1'200.00		1'238.20			
480.00	Div. Einnah. & Elternbeiträge	6'500.00		0.00		9'000.00			
<b>Total 219 Allgemeines</b>	<b>83'120.00</b>		<b>6'500.00</b>		<b>76'540.00</b>		<b>66'848.38</b>		<b>9'000.00</b>
<b>Erziehungswesen</b>									
<b>Total 2 Bildung</b>	<b>673'270.00</b>		<b>6'500.00</b>		<b>619'375.00</b>		<b>536'720.41</b>		<b>9'000.00</b>

Bezeichnung	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag

**3 Kultur, Freizeit****302 Theater, Konzerte usw.**Beiträge an Theatergruppen,  
Gesangsvereine etc.**Total 302 Theater, Konzerte usw.**

365.00

1'200.00

1'200.00

1'200.00

365.00

365.00

1'200.00

1'200.00

319.00

319.00

1'200.00

1'200.00

434.00

434.00

1'200.00

1'200.00

439.00

439.00

1'200.00

1'200.00

**Total 302 Theater****302****Konzerte usw.****365.00**

319.00

319.00

1'200.00

1'200.00

434.00

434.00

1'200.00

1'200.00

439.00

439.00

1'200.00

1'200.00

**Total 302 Theater****302****Konzerte usw.****365.00****309 Dorfkultur**

1. Mai / Bundesfeier

Beitrag an Kultur-Institutionen

u. Veranstaltungen

Bewilligungen und Gebühren

Verschiedene Einnahmen

**Total 309 Dorfkultur**

4'000.00

4'000.00

2'500.00

2'500.00

1'000.00

1'000.00

50.00

50.00

150.00

150.00

200.00

200.00

7'000.00

7'000.00

6'000.00

6'000.00

1'000.00

1'000.00

50.00

50.00

150.00

150.00

200.00

200.00

9'483.50

9'483.50

500.00

500.00

1'600.00

1'600.00

50.00

50.00

2'600.00

2'600.00

3'600.00

3'600.00

3'000.00

3'000.00

400.00

400.00

7'000.00

7'000.00

144.60

144.60

1'568.85

1'568.85

0.00

0.00

1'713.45

1'713.45

**330 öffentliche Anlagen und****Wanderwege**

Besoldungen

Unterhalt Spielwiese übrige

Verschiedene Ausgaben

**Total 330 öffentliche Anlagen und****Wanderwege**

1'800.00

1'800.00

1'500.00

1'500.00

2'500.00

2'500.00

3'300.00

3'300.00

1'800.00

1'800.00

1'500.00

1'500.00

2'500.00

2'500.00

3'300.00

3'300.00

981.25

981.25

2'465.10

2'465.10

3'446.35

3'446.35

Bezeichnung	Voranschlag 2014			Voranschlag 2015			Voranschlag 2016		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>390 Kirche</b>									
314.01 Sachaufwand Kirchenanlagen	500.00			3'200.00			360.65		
<b>Total 390 Kirche</b>	500.00			3'200.00			360.65		
<b>Total 3 Kultur, Freizeit</b>	13'300.00	200.00	21'700.00		200.00		15'863.95		

**4 Gesundheit**

<b>440 Ambulante Krankenpflege</b>									
365.00 Beiträge an Krankenpflege-	3'000.00			6'000.00			2'910.45		
vereine inkl. Spitäx									
461.00 Kantonsbeiträge	1'500.00		1'500.00	6'000.00		3'000.00	2'910.45		
<b>Total 440 Ambulante Krankenpflege</b>	3'000.00		1'500.00	6'000.00		3'000.00	2'910.45		
<b>470 Lebensmittelkontrolle</b>									
318.00 Expertisen, Gutachten	250.00			200.00			226.20		
<b>Total 470 Lebensmittelkontrolle</b>	250.00		200.00	200.00			226.20		
<b>490 Allgemeines</b>									
<b>Gesundheitswesen</b>									
300.00 Sitzungsgeleider Ges. Kom.	450.00			360.00			540.00		
<b>Total 490 Allgemeines</b>	450.00			360.00			540.00		
<b>Gesundheitswesen</b>									
<b>Total 4 Gesundheit</b>	3'700.00		1'500.00	6'560.00		3'000.00	3'676.65		
							3'129.00		

Bezeichnung	Voranschlag 2015			Voranschlag 2014			Rechnung 2013		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>									
<b>500 Alters- und Hinterlassenenversicherung</b>									
301.00 Besoldungen	1'650.00		1'650.00		1'610.00		1'610.00		1'655.00
451.00 Kantonbeiträge			1'200.00		1'195.00		1'195.00		1'165.00
<b>Total 500 Alters- und Hinterlassenenversicherung</b>	<b>1'650.00</b>		<b>1'200.00</b>		<b>1'650.00</b>		<b>1'610.00</b>		<b>1'165.00</b>
<b>520 Krankenversicherung</b>									
351.00 Krankenkassenpräm. a/Kt	83'000.00		88'000.00		88'000.00		76'771.50		0.00
436.00 Prämienverbilligung			0.00		3'000.00		3'000.00		
<b>Total 520 Krankenversicherung</b>	<b>83'000.00</b>		<b>88'000.00</b>		<b>88'000.00</b>		<b>76'771.50</b>		
<b>532 Arbeitslosenversicherung</b>									
352.00 Beitrag an Beschäftigungs- programm u. Arbeitslosenhilfe			3'900.00		3'900.00		3'862.15		
<b>Total 532 Arbeitslosenversicherung</b>	<b>3'900.00</b>				<b>3'900.00</b>		<b>3'862.15</b>		
<b>570 Altersheime</b>									
300.00 Sitzungs- und Taggelder	180.00		180.00		180.00		221.20		
319.00 Verschiedene Ausgaben	0.00		200.00		200.00		0.00		
352.00 Beiträge an andere Gemeinden	2'000.00		11'000.00		11'000.00		808.00		
461.00 Kantonbeiträge			1'000.00		5'500.00		6'284.00		
<b>Total 570 Altersheime</b>	<b>2'180.00</b>		<b>11'580.00</b>		<b>11'580.00</b>		<b>1'029.20</b>		<b>6'284.00</b>

Bezeichnung	Voranschlag 2014			Voranschlag 2015			Rechnung 2013		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>582 Arbeitsamt</b>									
301.00 Besoldungen	450.00		400.00		435.00		435.00		
316.00 Büroentschädigungen	150.00		100.00		150.00		150.00		
<b>Total 582 Arbeitsamt</b>	<b>600.00</b>		<b>500.00</b>		<b>585.00</b>				
<b>586 Bürger anderer Kantone</b>									
301.00 Besoldungen	0.00		400.00		0.00		0.00		
366.00 Unterstütz. ohne Kostenteilung	0.00		2'000.00		0.00		0.00		
451.00 Kantonsbeiträge									
<b>Total 586 Bürger anderer Kantone</b>									
<b>587 Sozialhilfe für Ausländer</b>									
301.00 Besoldungen	100.00		100.00		100.00		100.00		
<b>Total 587 Sozialhilfe für Ausländer</b>	<b>100.00</b>								
<b>589 Allgemeine Sozialhilfe</b>									
300.01 Sitzungs- und Taggelder	500.00		600.00		90.00		90.00		
319.00 Verschiedene Ausgaben	10.00		100.00		1892.00		1892.00		
351.00 Beiträge an Lastenausgleich	13'200.00		15'200.00		11'590.00		11'590.00		
365.05 Beitrag. an gemeinnützige Orgni.	150.00		200.00		150.50		150.50		
480.00 Entnahme aus Fürsorgefonds									
<b>Total 589 Allgemeine Sozialhilfe</b>	<b>13'950.00</b>		<b>16'100.00</b>		<b>13'722.50</b>		<b>6'848.00</b>		
<b>Total 5 Soziale Wohlfahrt</b>	<b>105'380.00</b>		<b>2'200.00</b>		<b>124'230.00</b>		<b>10'275.00</b>		<b>97'580.35</b>
									<b>14'297.00</b>

Bezeichnung	Voranschlag 2014			Voranschlag 2015			Voranschlag 2016		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>6 Verkehr</b>									
<b>620 Strassen</b>									
300.00	Sitzungsgelder- u. Taggelder	500.00		500.00		500.00		921.00	
301.00	Besoldungen	1'000.00		1'120.00		0.00		0.00	
312.00	Strom für Strassenbeleuchtung	4'000.00		4'500.00		2'712.35		2'712.35	
313.01	Sachaufwand (Strassenbel.)	3'000.00		15'000.00		1854.70		1854.70	
314.00	Unterhalt Strassenverkehrsan.	35'000.00		25'000.00		35'409.90		35'409.90	
314.02	Strassensignalisation	2'000.00		7'000.00		4'247.80		4'247.80	
314.04	Strassenreinigung	11'000.00		5'880.00		3'954.75		3'954.75	
314.05	Winterdienst	20'000.00		20'000.00		27'191.75		27'191.75	
314.06	Erst., Ern., Untern. Parkplätze	500.00		1'000.00		0.00		0.00	
352.00	Beiträge an Guterstrassen	3'300.00		0.00		10'298.90		10'298.90	
434.00	Parkgebühren			2'000.00		2'000.00		1'473.20	
439.02	Verschiedene Einnahmen			3'000.00		76'000.00		67'36.85	
480.00	Entrahme aus Rückstellungen			34'702.00		0.00		0.00	
490.01	Ant.a.Benzinzoll&MFZ-Steuren			80'300.00		80'000.00		33'587.23	
<b>Total 620 Strassen</b>				<b>39'702.00</b>		<b>80'000.00</b>		<b>41'797.28</b>	
<b>621 Strassen Flur</b>									
301.00	Besoldungen	500.00		500.00		300.00		300.00	
310.00	Bürokosten, Porti	50.00		0.00		0.00		0.00	
314.00	Unterhalt Feidstrassen	10'000.00		10'000.00		565.00		565.00	
314.01	Unterhalt Meliorationswerke	3'000.00		2'000.00		5'276.75		5'276.75	
319.00	Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00		0.00		0.00	
390.01	Verwaltungskostenant.ZV	300.00		0.00		1950.00		1950.00	
421.00	Zinsen Spezialfinanzierungen			1'429.00		0.00		0.00	
452.00	Gemeindebeitrag			3'300.00		0.00		0.00	
461.00	Kantonsbeiträge			0.00		3'000.00		3'000.00	
469.00	Beiträge der Grundeigentümer			8'000.00		8'000.00		7'791.20	
480.00	Entrahme Ausgleich Stras.Flur			1'621.00		15'000.00		20'94.55	
<b>Total 621 Strassen Flur</b>				<b>14'350.00</b>		<b>26'000.00</b>		<b>10'191.75</b>	

Bezeichnung	Voranschlag 2015			Voranschlag 2014			Rechnung 2013		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>622 Strassen Forst</b>									
301.00 Besoldungen	500.00		500.00		500.00		500.00		0.00
310.00 Bürokosten	50.00		0.00		0.00		0.00		0.00
314.00 Unterhalt Waldstrassen	2500.00		2000.00		40'869.85		40'869.85		
380.00 Einlage Ausgleich Stras. Forst	0.00		5'450.00		0.00		0.00		
390.01 Verwaltungskostenant.ZV	300.00		0.00		1950.00		1950.00		
421.00 Zinsen Spezialfinanzierungen	11.00		0.00		0.00		0.00		79.00
452.00 Gemeinderertrag	890.00		5'950.00		5'950.00		11'184.10		
469.00 Beiträge der Grundeigentümer	2'000.00		2'000.00		10'311.80		10'311.80		
480.00 Entnahme Ausgleich Stras. Forst	449.00		0.00		30'524.95		30'524.95		
<b>Total 622 Strassen Forst</b>	<b>3'350.00</b>		<b>7'950.00</b>		<b>7'950.00</b>		<b>42'819.35</b>		<b>42'819.35</b>
<b>651 Nahverkehr</b>									
364.00 Beiträge an Nahverkehr	30'885.00		32'084.00		34'134.00		27'354.00		0.00
490.01 Amt.a.Benzinzill&MFZ-Steuern		0.00			34'134.00				
<b>Total 651 Nahverkehr</b>	<b>30'885.00</b>		<b>32'084.00</b>		<b>34'134.00</b>		<b>27'354.00</b>		
<b>Total 6 Verkehr</b>	<b>128'885.00</b>		<b>57'402.00</b>		<b>146'034.00</b>		<b>148'084.00</b>		<b>168'706.75</b>
									<b>94'808.88</b>
<b>7 Umwelt, Raumordnung</b>									
<b>700 Wasserversorgung</b>									
300.00 Sitzungsgelder-und Taggelder	2'000.00		4'500.00		6'000.00		1'469.20		5'870.40
301.00 Besoldungen	6'200.00		100.00		100.00		0.00		
310.00 Bürokosten, Drucks., Inserate	10.00		1'000.00		1'000.00		1'895.00		2'003.00
311.00 Wassermesser	4'000.00		2'000.00		2'000.00		2'000.00		
312.00 Wasserbezug	2500.00		900.00		1'200.00		791.20		
312.01 Heizung, Strom, Wasser	900.00		15'000.00		5'000.00		37'545.40		
314.01 Leitungsnetz	15'000.00		2'000.00		2'000.00		2'000.00		
314.03 Quellen, Brunnen	2'000.00								291.20

Bezeichnung	Voranschlag 2014			Voranschlag 2015			Voranschlag 2016		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
314.04 Reservoir und Pumpwerk	2'000.00		1'200.00		2'662.85		2'623.65		
318.00 Pläne, Projektierungen	20'000.00		0.00				21'000.80		
318.02 Gutachten, Expertisen	15'000.00		3'000.00				29.30		
318.03 Sachversicherungen	200.00		30.00				6'226.10		
319.00 Verschiedene Ausgaben	5'000.00		3'500.00				0.00		
380.01 Einlage Ausgleich Wasservers.	0.00		64'470.00				6'000.00		
390.01 Besoldungsanteil ZV	4'000.00		0.00				48'304.31		
390.09 Abschreibungssanteil WV	49'000.00		0.00						
421.00 Zinsen Spezialfinanzierungen		4'169.00		0.00					
434.00 Wasserzinsneinnahmen		45'000.00		45'000.00			47'231.09		
434.01 Mieten Wasserzähler		14'000.00		14'000.00			17'292.90		
439.00 Anschlussgebühren		35'000.00		35'000.00			42'675.05		
480.01 Entnahme Ausgleich WV		16'231.00		0.00			28'426.87		
<b>Total 700 Wasserversorgung</b>	<b>114'400.00</b>		<b>94'000.00</b>		<b>94'000.00</b>		<b>136'572.91</b>		<b>136'572.91</b>
<b>710 Kanalisation</b>									
300.00 Sitzungsgelder-und Taggelder	0.00		1'200.00		0.00				
301.00 Besoldungen	1'000.00		1'200.00		0.00				
314.01 Unterhalt Kanalisation	5'000.00		3'500.00		0.00				
314.03 Reinigung	0.00		8'000.00		0.00				
318.01 Sachversicherungen	300.00		300.00				260.30		
319.00 Verschiedene Ausgaben	2'500.00		500.00		2'663.70				
352.01 BK Gemeinschaftsklaranlage	50'000.00		50'000.00		46'053.60				
380.01 Einlage Ausgl. Kanalisation	64'482.00		60'300.00		80'812.57				
390.01 Besoldungsanteil ZV	4'000.00		0.00		6'000.00				
421.00 Zinsen Spezialfinanzierungen		2'282.00		0.00					
434.00 Gebühren f.Kanalisationsben.		90'000.00		90'000.00			92'903.97		
439.00 Anschlussgebühren		35'000.00		35'000.00			42'608.70		
<b>Total 710 Kanalisation</b>	<b>127'282.00</b>		<b>125'000.00</b>		<b>125'000.00</b>		<b>135'790.67</b>		<b>135'790.67</b>

Bezeichnung	Aufwand	Voranschlag 2015	Voranschlag 2014	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Rechnung 2013	Ertrag
-------------	---------	------------------	------------------	---------	--------	---------	---------------	--------

**720 Kehricht- und****Sperrgutbeseitigung**

300.00 Sitzungs- und Taggelder	250.00		500.00		0.00		0.00	
301.00 Besoldungen	250.00		0.00		0.00		0.00	
318.00 Kehricht u. Sperrgutbes.Dritte	6'500.00		7'000.00		6'622.65		6'622.65	
318.01 Alllast Bild	40'000.00		0.00		0.00		0.00	
319.00 Verschiedene Ausgaben	15'000.00		15'000.00		2'486.35		2'486.35	
434.00 Gebühren Kehricht		3'000.00		4'000.00		2'401.00		2'401.00
434.01 Grundgebühr Kehricht		6'500.00		7'000.00		6'699.98		6'699.98
<b>Total 720 Kehricht- und</b>	<b>48'500.00</b>	<b>9'500.00</b>	<b>9'000.00</b>	<b>11'000.00</b>	<b>9'109.00</b>	<b>9'109.00</b>		
<b>Sperrgutbeseitigung</b>								

**730 Schlachthüüsi**

314.00 Untern.Gebäude u.Anlagen	0.00		0.00		0.00		0.00	
318.01 Sachversicherungen	150.00		13'800.00		0.00		0.00	
490.00 Mieteinnahmen		150.00	13'800.00					
<b>Total 730 Schlachthüüsi</b>								

**740 Friedhof und Bestattungen**

314.00 Unterh. Geb. Wege u.Anlagen	2'500.00		2'500.00		3'379.50		3'379.50	
366.00 Beiträge an Bestattungskosten	2'000.00		2'000.00		4'308.40		4'308.40	
	4'500.00				<b>4'500.00</b>			
<b>Total 740 Friedhof und Bestattungen</b>								

**750 Gewässerverbauungen und**

314.00 Gewässerunterhalt	500.00		500.00		3'139.00		3'139.00	
<b>Total 750 Gewässerverbauungen und</b>								
<b>Gewässerunterhalt</b>								

Bezeichnung	Voranschlag 2015			Voranschlag 2014			Rechnung 2013		
	Aufwand	Erltrag	Aufwand	Erltrag	Aufwand	Erltrag	Aufwand	Erltrag	Aufwand
<b>781 Tierkörperbeseitigung</b>									
318.00      Kadaverbeseitigung	500.00		500.00		276.00		276.00		
<b>Total 781 Tierkörperbeseitigung</b>	<b>500.00</b>		<b>500.00</b>		<b>276.00</b>		<b>276.00</b>		
<b>790 Planung</b>									
300.00      Sitzungsgeider- u. Taggelder	50000.00		0.00		0.00		0.00		
318.00      Generelle Planungen, Zonenplan	30000.00		55000.00		67792.60		67792.60		
<b>Total 790 Planung</b>	<b>35000.00</b>		<b>55000.00</b>		<b>67792.60</b>		<b>67792.60</b>		
<b>Total 7 Umwelt, Raumordnung</b>	<b>330'832.00</b>	<b>264'982.00</b>	<b>288'500.00</b>	<b>230'000.00</b>	<b>357'542.98</b>	<b>281'464.56</b>			
<b>8 Volkswirtschaft</b>									
<b>810 Forstverwaltung</b>									
301.00      Besoldungen	500.00		500.00		550.00		550.00		
306.00      Dienstkl., Schulzaur., Verpf.	200.00		200.00		0.00		0.00		
314.01      Beförsterung	3500.00		3000.00		3723.30		3723.30		
317.00      Reiseentschädigung	600.00		600.00		584.80		584.80		
319.00      Verschiedene Ausgaben	500.00		500.00		912.80		912.80		
439.00      Verschiedene Einnahmen	100.00		100.00		0.00		0.00		
<b>Total 810 Forstverwaltung</b>	<b>5'300.00</b>	<b>100.00</b>	<b>4'800.00</b>	<b>100.00</b>	<b>5'770.50</b>	<b>1482.50</b>	<b>5'770.50</b>	<b>1482.50</b>	
<b>812 Holzernte</b>									
301.00      Besoldungen	4500.00		5'000.00		5'272.45		5'272.45		
315.00      Betrieb v/Fahrzeugen, u. Masch.	5'000.00		5'000.00		8'331.50		8'331.50		
435.00      Erlös Stammholz inkl. Stangen			14'000.00						15'654.10
435.01      Erlös Industrieholz			2'500.00						45'15.00
435.02      Erlös Brennholz			2'500.00						27'21.00
<b>Total 812 Holzernte</b>	<b>9'500.00</b>	<b>19'000.00</b>	<b>10'000.00</b>	<b>21'000.00</b>	<b>13'603.95</b>	<b>22'890.10</b>	<b>13'603.95</b>	<b>22'890.10</b>	

Bezeichnung	Einwohnergemeinde Hemishofen			Rechnung 2013		
	Aufwand	Voranschlag 2015	Aufwand	Voranschlag 2014	Ertrag	Aufwand
<b>813 Bestandeserziehung</b>						
301.00      Besoldungen Bestandeserz.	1'000.00			900.00		0.00
313.00      Materialkosten Bestandeserz.	166.00			200.00		0.00
<b>Total 813 Bestandeserziehung</b>	<b>1'166.00</b>			<b>1'100.00</b>		
<b>814 Wegeunterhalt</b>						
365.00      Unterhalt Forststrassen	890.00			900.00		885.20
<b>Total 814 Wegeunterhalt</b>	<b>890.00</b>			<b>900.00</b>		<b>885.20</b>
<b>819 Allgemeines Forstwesen</b>						
301.00      Waldwirtschaftsplan	0.00			0.00		112.50
319.00      Verschiedene Ausgaben	100.00			0.00		0.00
<b>Total 819 Allgemeines Forstwesen</b>	<b>100.00</b>					<b>112.50</b>
<b>820 Jagd</b>						
319.02      Verschiedene Ausgaben	1'000.00			1'000.00		80.00
380.00      Einlage in Rückstellungen	830.00			8'000.00		0.00
410.00      Jagdpachterlös				9'300.00		9'300.00
<b>Total 820 Jagd</b>	<b>9'300.00</b>			<b>9'000.00</b>		<b>9'300.00</b>
<b>Total 8 Volkswirtschaft</b>	<b>26'256.00</b>			<b>28'400.00</b>		<b>30'000.00</b>
						<b>20'452.15</b>
						<b>37'192.60</b>

Bezeichnung	Rechnung 2013			Rechnung 2014		
	Aufwand	Voranschlag 2015	Ertrag	Aufwand	Voranschlag 2014	Ertrag
<b>9 Finanzen, Steuern</b>						

**900 Gemeindesteuer**

318.00	Datenverarbeitung durch Dritte	7'500.00		7'500.00		7'555.95
329.00	Vergütungszinsen	5'000.00		5'000.00		1'649.85
330.00	Erläss u. unentbringl. Steuern	10'000.00		10'000.00		18'010.45
400.00	Einkomm.- u. Vermögenssteuern	970'000.00		970'000.00		908'298.28
400.01	Quellensteuern	422'000.00		422'000.00		38'838.00
403.00	Grundstückgewinnsteuern	300'000.00		300'000.00		75'70.50
421.00	Verzugszinsen	3'000.00		3'000.00		2'777.25
437.00	Bussen	1'500.00		1'500.00		1'500.00
<b>Total 900 Gemeindesteuer</b>		<b>22'500.00</b>		<b>1'046'500.00</b>		<b>958'984.03</b>

**905 Hundesteuер**

301.00	Besoldungen	1'700.00		1'700.00		1'700.00
313.00	Hundemarken	300.00		300.00		90.00
314.00	Unterhalt Anlagen	1'000.00		1'000.00		0.00
318.00	Hundesteuer an Kanton	900.00		900.00		980.00
406.00	Hundesteuerertrag	7'500.00		7'500.00		7'956.00
<b>Total 905 Hundesteuер</b>		<b>3'900.00</b>		<b>7'500.00</b>		<b>7'956.00</b>

**920 Finanzausgleich**

341.00	Zahlungen a.Finanzausgl.Fonds	720.00		720.00		0.00
444.00	Beiträge aus Ressourcenausgl.	18'473.00		18'473.00		0.00
444.01	Beiträge aus Lastenausgleich	28'197.00		28'197.00		40'678.00
<b>Total 920 Finanzausgleich</b>		<b>46'670.00</b>		<b>720.00</b>		<b>40'678.00</b>

Bezeichnung	Aufwand	Voranschlag 2015	Ertrag	Aufwand	Voranschlag 2014	Ertrag	Aufwand	Rechnung 2013	Ertrag
<b>932 Einnahmeanteile</b>									
390.01 Beitrag öffentl. Nahverkehr	34'702.00			34'134.00		34'134.00		33'557.23	
441.00 Ant.a.Benzinzzl & MFZ-Steuer		34'702.00		100.00		100.00		33'587.23	
441.01 Ant.a.Wirtschaftspatientaxen		100.00		200.00		200.00		225.00	
449.00 Ant.Ertrag aus CO2-Abgabe					34'134.00			45.85	
<b>Total 932 Einnahmeanteile</b>	<b>34'702.00</b>	<b>35'002.00</b>		<b>34'134.00</b>		<b>34'134.00</b>		<b>33'856.08</b>	
<b>940 Zinsen</b>									
323.00 Zinsen Fonds u. Stiftungen	156.00			518.00				261.62	
323.01 Zinsen Spezialfinanzierungen	8513.00			0.00				2'510.00	
420.00 Zinsen Post u. Banken		50.00			100.00			605.62	
421.01 Zinsen Festgeld		500.00			2'500.00			3'754.55	
423.00 Zinsen Spezialfinanzierungen		5'653.00			0.00			15'995.00	
<b>Total 940 Zinsen</b>	<b>8'666.00</b>	<b>6'203.00</b>		<b>518.00</b>		<b>2'600.00</b>		<b>20'355.17</b>	
<b>942 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>									
314.00 Unterh. Gebäude,Anlag.u.Güter		0.00			5'100.00			0.00	
423.00 Miet-/Pacht- u. Baurechtszinsen					12'500.00			8'587.50	
<b>Total 942 Liegenschaften des Finanzvermögens</b>		<b>8'500.00</b>		<b>5'100.00</b>		<b>12'500.00</b>		<b>8'587.50</b>	
<b>990 Abschreibungen</b>									
330.00 Abschreib.a.Finanzvermögen	0.00			13'000.00				0.00	
331.00 Abschreib.a.Verwaltungsv verm.	49'000.00			0.00				48'304.31	
490.09 Abschreibungsanteil V V		49'000.00		13'000.00		13'000.00		48'304.31	
<b>Total 990 Abschreibungen</b>	<b>49'000.00</b>	<b>49'000.00</b>		<b>13'000.00</b>		<b>13'000.00</b>		<b>48'304.31</b>	
<b>Total 9 Finanzen, Steuern</b>	<b>119'491.00</b>	<b>1'199'375.00</b>		<b>79'872.00</b>		<b>1'175'957.00</b>		<b>114'649.41</b>	<b>1'187'23.09</b>
<b>Erfolg / Verlust</b>	<b>-102'000.00</b>			<b>125.00</b>				<b>-3'988.07</b>	

Bezeichnung	Voranschlag 2015			Voranschlag 2014			Rechnung 2013		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	271'835.00	37'480.00	265'750.00	40'280.00	257'249.71	43'635.50			
<b>1 Öffentliche Sicherheit</b>	89'390.00	62'300.00	108'320.00	48'470.00	82'878.95	49'027.61			
<b>2 Bildung</b>	673'270.00	6'500.00	619'375.00		536'720.41	9'000.00			
<b>3 Kultur, Freizeit</b>	13'300.00	200.00	21'700.00	200.00	15'868.95				
<b>4 Gesundheit</b>	3700.00	1'500.00	6'560.00	3'000.00	3'676.65	3'129.00			
<b>5 Soziale Wohlfahrt</b>	105'380.00	2'200.00	124'230.00	10'275.00	97'580.35	14'297.00			
<b>6 Verkehr</b>	128'385.00	57'402.00	146'034.00	148'084.00	168'706.75	94'808.88			
<b>7 Umwelt, Raumordnung</b>	330'332.00	264'382.00	28'506.00	230'000.00	357'542.98	281'464.56			
<b>8 Volkswirtschaft</b>	26'256.00	28'400.00	25'806.00	30'000.00	20'452.15	37'192.60			
<b>9 Finanzen, Steuern</b>	119'491.00	1'199'375.00	79'872.00	1'175'957.00	114'549.41	1'118'723.09			
<b>Erfolg / Verlust</b>	-102'000.00		125.00		-3'988.07				
	1'660'339.00	1'660'339.00	1'686'266.00	1'686'266.00	1'651'338.24	1'651'338.24			

<u>Bezeichnung</u>	Voranschlag 2015			Voranschlag 2014			<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>
	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>	<u>Aufwand</u>	<u>Ertrag</u>						
<b>7 Raumplanung</b>												
<b>700 Wasserversorgung</b>												
501.00	Wasserversorgungsanlage	0.00				0.00						
502.00	Pumpwerk-Seewadel	0.00				160'000.00						
503.00	Netzzusammenschluss Hemishofe	65'000.00				0.00						
661.00	n-Stein am Rhein	16'250.00					40'000.00					
662..01	Subventionen Kanton	0.00					130'000.00					
<b>Total 700 Wasserversorgung</b>		<b>65'000.00</b>			<b>16'250.00</b>		<b>160'000.00</b>		<b>170'000.00</b>		<b>912'248.76</b>	
<b>Total 7 Raumplanung</b>		<b>65'000.00</b>			<b>16'250.00</b>		<b>160'000.00</b>		<b>170'000.00</b>		<b>912'248.76</b>	

<u>Gesamtergebnis der Verwaltungsrechnung</u>	Voranschlag 2015	Voranschlag 2014	Voranschlag 2013
<u>Laufende Rechnung</u>			
Aufwand	1'762'339.00	1'311'832.00	1'655'326.31
Erfolg	1'660'339.00	1'243'957.00	1'651'338.24
	-102'000.00	125.00	-3'988.07
<u>Investitionsrechnung</u>			
Ausgaben	65'000.00	160'000.00	91'2'248.76
Einnahmen	0.00	0.00	438'944.45
Nettoinvestitionen	65'000.00	160'000.00	47'3'304.31
<u>Finanzierung</u>			
Erfolg der Laufenden Rechnung	-102'000.00	125.00	-3'988.07
Nettoinvestitionen	65'000.00	160'000.00	47'3'304.31
<u>Finanzierungsüberschuss</u>			
Finanzierungsfehlbetrag	-102'000.00	125.00	-3'988.07
Abschreibungen	167'000.00	159'875.00	47'7'292.38
	49'000.00	13'000.00	48'3'04.31
<u>Finanzierungsüberschuss</u>			
Finanzierungsbedarf	0.00	0.00	0.00
	118'000.00	146'875.00	428'988.07

Bezeichnung	Rechnung 2013			Rechnung 2014			Rechnung 2015		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand
<b>05 Fürsorgefonds</b>									
362.00	Entnahme zu Gunsten Konto	0.00			163.00			0.00	
LR 589.480.00									
421.00	Zinsen (ohne Banken)	49.00			163.00			82.27	
900.00	Ertragsüberschuss	49.00			163.00			82.27	
<b>Total 05 Fürsorgefonds</b>	<b>49.00</b>	<b>49.00</b>	<b>163.00</b>	<b>163.00</b>	<b>163.00</b>	<b>82.27</b>	<b>82.27</b>	<b>82.27</b>	<b>82.27</b>
<b>18 Forstreservefonds</b>									
362.00	Auszahlung	0.00			355.00			0.00	
421.00	Zinsen (ohne Banken)	107.00			355.00			179.35	
900.00	Ertragsüberschuss	107.00			355.00			179.35	
<b>Total 18 Forstreservefonds</b>	<b>107.00</b>	<b>107.00</b>	<b>355.00</b>	<b>355.00</b>	<b>355.00</b>	<b>179.35</b>	<b>179.35</b>	<b>179.35</b>	<b>179.35</b>





